



č. KT 034/2009/R-7/S10

## SMLOUVA o nájmu filmových kopií

### Distributor

**Warner Bros. Entertainment s.r.o.**

se sídlem: Soukenická 1194/13, Praha 1, PSČ 110 00

IČO: 41186184

DIČ: CZ 41186184

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném rejstříkovým soudem

při Městském soudu v Praze, oddíl C, vložka 4058

jejímž jménem jedná Dana Janovská, jednatel

bank. spojení: ABN Amro Bank Praha 1, č.ú.: 138245/5400

dále jen „Warner Bros.“, resp. „Distributor“

a

### Provozovatel

..... Kabelová televize Kadaně, s.r.o. ....

se sídlem

..... Jungmannova 742, 432 01 Kadaně .....

IČO: ..... 46 409584 .....

DIČ: ..... CZ 46 709584 .....

společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném ....., oddíl, vložka / nezapsán

v obchodním rejstříku u krajského soudu v Ústí nad Labem, oddíl B, vložka 298

jehož jménem

jedná/zastoupený ..... Inc. Petrov Judkova, ředitelkou .....

bankovní spojení: ..... JKB Kadaně .....

číslo účtu: ..... 1907-447 10100 .....

provozující kino (číslo a název)

..... KINO HVĚZDA 402300 .....

adresa: ..... Kpt. Jarose 1977, 432 01 Kadaně .....

telefon: ..... 474 334487, 432 942 324 .....

stanice dráhy ..... CHOMUTOV .....

dále jen „Provozovatel“, resp. „Kino“

uzavírají následující

### Smlouvu o nájmu filmových kopií

ve smyslu ust. § 269 zák. č. 513/1991 Sb., obchodního zákoníku a § 56 a násl. zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon).

## 1. Preambule

Touto smlouvou upravují Warner Bros. a Provozovatel své vzájemné vztahy při nájmu nahraných zvukověobrazových nosičů s filmovými díly, jejichž práva k užití filmových děl pro území České republiky jsou ve vlastnictví Warner Bros. (dále jen „Film“, resp. „Filmová kopie“). Tato práva zahrnují zejména práva a povinnosti smluvních stran při programování, propagaci, vlastní distribuci, projekci a finančním vyrovnání pronájmu Filmových kopií, přičemž jednotlivá dílčí práva a povinnosti budou smluvními stranami sjednána pro každý konkrétní Film individuálně tzv. programovým zařazením. Tato smlouva má charakter podlicenční smlouvy ve smyslu ust. § 56 a násl. zák. č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon).

Warner Bros. prohlašuje, že je na základě smluv a pověření svého jediného společníka, společnosti Warner Bros. Entertainment Inc. nositelem výhradní a neomezené licence k užití a distribuci filmů pro území České republiky. Warner Bros. prohlašuje, že projekce Filmů realizované Provozovatelem dle této smlouvy nezasahují do vlastnických práv třetích osob v souvislosti s těmito filmy.

Provozovatel prohlašuje, že je oprávněn provozovat kino v České republice a že jím provozované promítací a zvukové zařízení v kině a stav kina samotný odpovídá tzv. Technickému osvědčení o stavu kinotechnického zařízení a provozovny. Kopie Technického osvědčení tvoří přílohu této smlouvy. Provozovatel je povinen předložit distributorovi listiny osvědčující prodloužení platnosti Technického osvědčení tak, aby po celou dobu platnosti této smlouvy osvědčovalo požadovaný stav zařízení.

## 2. Předmět smlouvy

- 2.1. Předmětem této smlouvy jsou práva a povinnosti smluvních stran při pronájmu filmových kopií, které jsou a po celou dobu trvání tohoto smluvního vztahu zůstanou v majetku Warner Bros.
- 2.2. Warner Bros. je oprávněn a má veškerá práva a licence k distribuci Filmů ve smyslu ust. § 20 autorského zákona.
- 2.3. Smluvní strany výslovně potvrzují, že jsou seznámeny s „Všeobecnými obchodními podmínkami pronájmu filmových kopií“ (dále uváděných jako „VOP“) a že budou tyto při plnění této Smlouvy dodržovat.
- 2.4. Smluvní strany prohlašují VOP ve znění platném pro dané období za nedílnou součást této smlouvy / Příloha č.1 / s tím, že jednotlivá ujednání této smlouvy, resp. Programového zařazení mají přednost před VOP.

### 3. Práva a povinnosti smluvních stran

- 3.1. Smluvní strany se zavazují ke každému jednotlivému Filmu uzavřít tzv. Programové zařazení, které bude obsahovat:
- a) Název provozovatele kina, název kina, číslo kina, název filmu, číslo filmové kopie
  - b) Termín uvedení
  - c) Plánovaný časový harmonogram projekcí Filmu nebo minimální počet projekcí
  - d) Dohodnutou výši půjčovného  
buď (i) paušální částkou za promítání Filmu a nebo  
(ii) procentuálním podílem tržeb ze vstupenek prodaných na dané promítání Filmu.  
Pokud Provozovatel sníží cenu vstupenek pod obvyklou hranici vstupného bez předchozí dohody s Warner Bros., uplatní v takovém případě dohodnutý procentuální podíl z obvyklé výše vstupného. Obvyklá výše vstupného znamená takovou výši, jakou Provozovatel uplatňuje při promítání filmových titulů od distributorů, kteří v daném regionu České republiky v příslušném období obchodují.
  - e) Výkaz výsledků
  - f) Dopravní dispozice a
  - g) Případné další podmínky
- 3.2. Programové zařazení bude vyhotoveno Warner Bros. na základě dohody s Provozovatelem a následně zasláno Provozovateli, resp. přímo na adresu kina, a to buď v písemné, nebo elektronické formě do 15.dne předcházejícího měsíce od uvedení v případě že nebude dohodnuto jinak.
- 3.3. Warner Bros. se zavazuje zajistit doručení sjednaného počtu filmových kopií a dalších materiálů na adresu kina v termínu dle dispozice provozovatele kina uvedené v Programovém zařazení.
- 3.4. Provozovatel se zavazuje k prodeji vstupenek užívat výhradně auditovaný, popř. certifikovaný systém prodeje a evidence vstupenek. Systém jsou oprávněni autorizovat resp. certifikovat pouze UFD, APK, event. Warner Bros.
- 3.5. Provozovatel kina se zavazuje po dodání filmové kopie dle Programového zařazení provést tzv kontrolní projekci , aby přezkoumal stav filmové kopie. V případě že z časových nebo provozních důvodů nebude provedení kontrolní projekce možné, provede Provozovatel fyzickou kontrolu stavu filmové kopie po jejím dodání. V případě, že filmová kopie nebude odpovídat stavu uvedeném v „Zápisu o stavu filmové kopie“, který je součástí zásilky filmové kopie, popř.

bude ve stavu odporujícím jejímu řádnému užití, je provozovatel povinen neprodleně informovat Warner Bros. a sjednat s ním podmínky uvedení této filmové kopie resp. výměnu za filmovou kopii bezvadnou.

Oznámení dle předchozí věty lze učinit:

a) Telefonicky na telefonním čísle 296 580 322 (mimo pracovní dobu je na tomto čísle funkční záznamník);

b) Faxem na telefonním čísle 296 580 340;

c) E-mailem na emailové adresy:

[martin.mudr@warnerbros.com](mailto:martin.mudr@warnerbros.com) ; [dana.janovska@warnerbros.com](mailto:dana.janovska@warnerbros.com)

Za škodu způsobenou na filmové kopii v případě rozporu faktického stavu a stavu uvedeného v „Zápisu o stavu filmové kopie“ odpovídá ten, kdo filmovou kopii Provozovateli kina odeslal.

- 3.6. Provozovatel kina se zavazuje u vybraných filmů dbát a respektovat mimořádné požadavky Warner Bros., resp. další opatření, která je distributor povinen dodržet na základě smluv s autory filmových děl.

Warner Bros. se zavazuje informovat o opatřeních dle předchozí věty v dostatečném časovém předstihu tak, aby je mohl realizovat. Provozovatel nebude Film bez souhlasu Warner Bros. propagovat s výrobky a/nebo službami třetích stran.

- 3.7. Provozovatel kina se zavazuje před filmy, které jsou určeny dětem, neuvádět filmové ukázky pro děti nevhodné. Nevhodnými se pro účely tohoto ustanovení míní všechny filmy označené jejich distributorem jako „do 15, resp. do 18 let nepřístupné“ a všechny další ukázky obsahující scény nevhodné pro děti.
- 3.8. Provozovatel je oprávněn vydat na každé jednotlivé uskutečněné představení tzv. volné vstupenky, a to v počtu, pokud nebude písemně odsouhlaseno jinak, 2ks při kapacitě sálu do 250 míst a 4 ks při kapacitě sálu přesahujícím 250 míst. O takto vydaných vstupenkách musí být vedena evidence a musí být vykázány na formuláři, na němž provádí vyúčtování.

Pokud Provozovatel vydá větší než výše sjednaný počet volných vstupenek na jedno představení, je povinen za každou takto vydanou vstupenku odvést distributorovi půjčovné stanovené v Programovém zařazení, popř. uzavřít s distributorem dohodu o využití volných vstupenek (písemně či prostřednictvím e-mailu).

- 3.9. Provozovatel nebude pořizovat jakékoli kopie filmu a/nebo dalších materiálů poskytovaných Warner Bros. na základě této smlouvy a současně zamezí pořizování kopií filmů a dalších materiálů poskytovaných Warner Bros. třetími osobami. Provozovatel se zavazuje bezodkladně uvědomit Warner Bros. o ztrátě, krádeži, poškození, neoprávněném kopírování, zničení nebo neoprávněném použití filmových kopií i dalších materiálů. Provozovatel kina se

v této souvislosti zavazuje každé jednotlivé porušení autorských práv oznámit příslušným orgánům státní správy.

- 3.10. Provozovatel se zavazuje využívat veškeré reklamní a propagační materiály včetně filmových ukázek dodávané Warner Bros. pouze pro účely sjednané nebo schválené v této Smlouvě a v Programovém zařazení. Poskytnutí filmových kopií, ukázek či reklamních materiálů k Filmu nebo v jeho souvislosti za účelem jeho ukázky, propagace nebo představení neznamená, že bylo pro tento Film schváleno Programové zařazení.
- 3.11. Po uskutečnění dohodnutého počtu projekcí připraví Provozovatel filmovou kopii pro další použití, tj. konkrétně: vystřihne přidané ukázky (pokud není s distributorem dohodnuto jinak), uvede kopie do původního stavu (převine je, příp. opatří zaváděcími páskami) a vyplní Zápis o stavu filmové kopie.
- 3.12. Provozovatel zašle filmovou kopii na vlastní náklady na místo určené Warner Bros. v Programovém zařazení, a to prostřednictvím České pošty (profi balík), resp. Českých drah (spěššina).
- 3.13. a) Provozovatel kina je povinen umožnit kontrolu kina osobě pověřené distributorem. Provozovatel kina je povinen na vyžádání zajistit součinnost při provádění kontroly kina pracovníky kina. O výsledku provedené kontroly se vyhotovuje zápis s výsledky kontroly, jehož kopii obdrží provozovatel kina. Provozovatel má právo se k zápisu vyjádřit.  
b) Warner Bros., resp. jím pověřená osoba je oprávněna provést i neohlášené kontroly (skryté kontroly) za účelem zjištění aktuálního počtu diváků přítomných na konkrétní filmové projekci filmu, jehož je distributorem. Jednotlivé kontroly budou doloženy vstupenkou na danou projekci přiloženou k výkazu kontroly. Provozovatel je povinen poskytnout na vyžádání distributora filmu údaje o počtu diváků příslušné projekce.  
c) V případě, že provozovatel kina prokazatelně neumožní provedení kontroly kin dle předchozích odstavců, je povinen uhradit Warner Bros. smluvní pokutu ve výši 25.000,- Kč. Provozovatel rovněž zaplatí smluvní pokutu ve výši 50% ceny vstupenky za každého zatajeného diváka a pokud není možné určit počet neoznámených diváků, ve výši 50% průměrné tržby za jednu projekci vypočítané jako průměr za období posledních třech měsíců.
- 3.14. Provozovatel je povinen zabránit tomu, aby si diváci do kina přinášeli a používali kamery nebo jiná zařízení, která dokáží kopírovat nebo pořizovat audiovizuální nahrávku (kopii) Filmu. Provozovatel je povinen uplatnit výše uvedená omezení, identifikovat jejich porušitele a provést o takovém porušení bezpečnostní záznam. Provozovatel oznámí každé porušení autorských práv Warner Bros. do 24 hodin, sdělí Warner Bros. identifikační údaje porušitele a předá bezpečnostní záznam o tomto porušení. Provozovatel na výše uvedená omezení upozorní v dostatečné míře zákazníky zřetelnými výstražnými plakáty a pokyny uvedenými m.j. v provozních řádech kina. Provozovatel bude promítat filmy spolu s přiloženým varováním ohledně nelegálnosti porušování autorských práv pokud dodané kopie budou takovým varováním vybaveny. Pokud takové varování není součástí dodaného Filmu, zavazuje se provozovatel postupovat dle pokynů Warner Bros.

#### **4. Trvání smlouvy**

- 4.1. Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 4.2. Tato smlouva může být vypovězena oběma smluvními stranami, a to i bez uvedení důvodu. Výpovědní doba je 3–měsíční a počíná běžet od 1. dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena druhé smluvní straně.
- 4.3. Warner Bros. je oprávněn přerušit sjednané dodávky filmových kopií dle Programových zařazení v případě, že provozovatel neplní své závazky vyplývající z této smlouvy řádně a včas.

#### **5. Finanční podmínky**

- 5.1. Warner Bros. stanoví pro každý Film v Programovém zařazení
  - (a) procento z prodeje vstupenek nebo
  - (b) paušální částku, které budou představovat půjčované splatné Provozovatelem společnosti Warner Bros.
- 5.2. Provozovatel se zavazuje do 3 pracovních dnů po poslední projekci Filmu provést vyúčtování na formuláři, který obdrží spolu s Programovým zařazením a dopravními dispozicemi od distributora.  
Vyúčtování bude zahrnovat také filmy naplánované dodatečně. Vyúčtování se provádí ve dvou vyhotoveních. Jedno vyhotovení vyúčtování zašle provozovatel distributorovi s výpočtem půjčového nejpozději do 3 pracovních dnů po skončení sjednané doby uvedení filmu. Pokud jsou vystavena samostatně dvě Programová zařazení na jedno na sebe navazující období téhož titulu (mezi dvěma po sobě jdoucími měsíci, např. zařazení č.1 je na období od 27.1. do 31.1. a zařazení č.2 potom na období od 1.2. do 3.2.) zašle provozovatel distributorovi každé vyúčtování nejpozději do tří dnů samostatně. Provozovatel je povinen uhradit částku půjčového do 3 pracovních dnů po obdržení faktury.
- 5.3. Pro případ prodlení provozovatele s úhradou plateb uvedených v bodu 5.2. této smlouvy se sjednává úrok z prodlení ve výši 0,1 % z dlužné částky za každý den prodlení.
- 5.4. Provozovatel není oprávněn krátit vybrané vstupné pro účely určení půjčového o jiné než zákonem stanovené, popř. předem dohodnuté poplatky. Mezi zákonem stanovené poplatky patří zákonný poplatek z každé vstupenky do Fondu Kinematografie, DPH (v případě, kdy je provozovatel plátcem DPH) a poplatek OSA. Po odpočtu těchto částek náleží Warner Bros. jeho podíl uvedený v Programovém zařazení a Výkazu výsledků plus DPH v zákonem stanovené výši.

5.5. Smluvní strany sjednávají pro případ porušení této smlouvy následující smluvní pokuty a sankce:

- a) Pokud provozovatel v rozporu s Programovým zařazením neuskuteční projekci filmu (s výjimkou zásahu vyšší moci), zaplatí Warner Bros. částku půjčovního, která se rovná průměrné částce půjčovního vypočtené ze všech promítání Filmu Provozovatelem;
- b) Pokud provozovatel nedodrží dohodnutý denní počet představení, zaplatí Warner Bros. za každé neuskutečněné promítání částku půjčovního, která se rovná průměrné částce půjčovního vypočtené ze všech promítání Filmu;
- c) Pokud provozovatel neuvede ve Výkazu volné vstupenky ve vyúčtování, popř. vydá větší než sjednaný počet volných vstupenky bez předchozí dohody s distributorem, zaplatí Warner Bros. minimální půjčovní dle Programového zařazení za každou takto vydanou volnou vstupenku
- d) Pokud provozovatel poruší autorská práva Warner Bros. k Filmu, uhradí společnosti Warner Bros. veškeré vzniklé náklady na nápravu dopadů takového porušení (včetně právních poplatků)
- e) Pokud provozovatel kina prokazatelně nedodrží pokyny pro přepravu obsažené v Programovém zařazení, uhradí společnosti Warner Bros. veškeré vzniklé náklady na nápravu dopadů takového nedodržení;
- f) Pokud Provozovatel použije nebo používá jiný než auditovaný a certifikovaný systém prodeje a evidence vstupenek nebo s tímto systémem manipuluje (počítačový systém nebo jiný druh systému), uhradí Warner Bros. půjčovní vypočtené z maximálního počtu vstupenek na promítání až do doby, kdy budou tyto systémy opraveny, zpracovány kompletní údaje za dané období a kdy bude možné provést správný výpočet půjčovního.
- g) Pokud Provozovatel nedoručí kompletní a přesné Výkazy v souladu s čl. 6.1 nebo denní výkazy v souladu s čl. 6.3, uhradí Warner Bros. půjčovní vypočtené z maximálního počtu vstupenek na promítání až do doby, kdy budou kompletní a přesné výkazy nebo denní výkazy doručeny a dokud nebude možné provést správný výpočet půjčovního.
- h) Pokud Warner Bros. nedodá Provozovateli řádně a včas sjednaný počet Filmových kopií dle Programového zařazení, vynaloží Warner Bros. i Provozovatel veškeré úsilí tak, aby byla učiněna dohoda o dodání vhodného náhradního filmu. Nebude-li možno takovou dohodu učinit Warner Bros. uhradí Provozovateli finanční náhradu ve výši 50% průměrné tržby za každou plánovanou projekci vypočítané jako průměr za období posledních třech měsíců.

- 5.6. Provozovatel je výhradně odpovědný za odvody z hrubých tržeb ze vstupného v České republice dle platných právních předpisů.

## 6. Hlášení výsledků

- 6.1. Provozovatel je povinen po dobu prvních tří měsíců od premiéry každého jednotlivého filmu v kinech v ČR nejpozději do 24 hodin po skončení nasazení filmu odeslat distributorovi přehled tržeb a návštěvnosti filmu („Výkazy“). Rovněž nejpozději do 24 hodin musí pro potřeby Distributora zpřístupnit hlášení kina, která jsou účastníky „online systému“ hlášení výsledků.

- 6.2. Výkazy budou doručovány:  
e-mailem, telefonicky, telefonicky na záznamník, faxem, popř. poštou na následně:

Telefon : 296 580 322

296 580 321

Fax : 296 580 340

E-mail : [martin.mudr@warnerbros.com](mailto:martin.mudr@warnerbros.com); [dana.janovska@warnerbros.com](mailto:dana.janovska@warnerbros.com)

- 6.3. Distributor je oprávněn žádat a Provozovatel povinen poskytnout u titulů vybraných distributorem po dobu určenou distributorem hlášení výsledků denně, tzn. vždy do 10:00 následujícího dne za den předcházející nahlásit distributorovi denní výsledky v této skladbě:

- a) název kina a název provozovatele
- b) počet uskutečněných představení
- c) počet diváků
- d) tržba
- e) počet vydaných volných vstupenek

U takto vybraných titulů může distributor požadovat zaslání výsledků i na jiná než běžně používaná telefonní čísla či e-mailové adresy.

## 7. Společná a závěrečná ujednání

- 7.1. Smluvní strany se zavazují sdělit bezodkladně druhé straně veškeré skutečnosti týkající se změny jejich obchodního jména, sídla, statutárního zástupce a bankovního spojení.
- 7.2. Tuto smlouvu lze změnit pouze formou písemného dodatku podepsaného statutárními zástupci smluvních stran.
- 7.3. Vztahy mezi smluvními stranami touto smlouvou výslovně neupravené se řídí obchodním zákoníkem.



7.4. Tato smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, přičemž každá smluvní strana obdrží po 1 z nich.

7.5. Smluvní strany sjednávají pro případ sporu vzniklého dle této smlouvy místní příslušnost Městského soudu v Praze.

7.6. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu přečetly, že byla uzavřena po vzájemné dohodě podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv za jednostranně nevýhodných podmínek. Na důkaz toho připojují podpisy svých statutárních zástupců.

7.7. Tato smlouva plně nahrazuje veškerá předchozí písemná ujednání.

V Praze dne 26.11.2009

V Kadani dne 7.12.2009

